



# Bedok Lutheran Church 勿洛基督教信義會

Bedok Lutheran Church  
勿洛信義會  
485 Bedok South Ave 2, Singapore 469315  
485 勿洛南第二通道, 新加坡 469315

2 May 2021

Notice of Bedok Lutheran Church 42<sup>nd</sup> Annual General Meeting

## 勿洛信義會第 42 屆常年大會通告

Dear member,  
亲爱的会友,

Notice is hereby given that the upcoming Annual General Meeting of the members of Bedok Lutheran Church will be held by way of electronic means at Bedok Lutheran Church on 23 May 2021 at 13:00hrs to transact the following business:

特此通知, 即将举行的勿洛信義會會員常年大會將通過電子方式/在勿洛信義會于 2021 年 5 月 23 日 13:00 舉行, 以進行以下事項:

As Ordinary Business

普通事項:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| Resolution 1<br>決議案 1 | To accept the Appointment of Committees for the 42 <sup>nd</sup> AGM (Annex 1)<br>接納第 42 屆常年大會任命委員會 (附件 1) |
| Resolution 2<br>決議案 2 | To accept the 42 <sup>nd</sup> AGM Agenda (Annex 2)<br>接納第 42 屆常年大會議程 (附件 2)                               |
| Resolution 3<br>決議案 3 | To accept the 2020 AGM Report (Annex 3)<br>接納 2020 年度常年大會報告 (附件 3)   |



## Bedok Lutheran Church 勿洛基督教信義會

- Resolution 4  
决议案 4
- To accept the Audited Financial Statements and Auditor's Report for Financial Year ended on 31<sup>st</sup> December 2020 (Annex 4)  
接纳截至 2020 年 12 月 31 日的财政年度的已审计财务报告和审计报告 (附件 4)
- Resolution 5  
决议案 5
- To accept the proposed Year 2021 (a) Central budget (b) Chinese Congregation budget (c) English Congregation budget (Annex 5)  
接纳建议的 2021 年(a)中央预算, (b) 华文部预算, (c) 英文部预算 (附件 5)
- Resolution 6  
决议案 6
- To reappoint Tan Ai Ming & Co as Auditor  
接纳继续聘任 Tan Ai Ming & Co 为审计师
- Resolution 7  
决议案 7
- To elect the following Chinese Council members  
(a) Lee Lai Oi  
选举 (a) 李丽爱, 为勿洛信义会华文部执事
- Resolution 8  
决议案 8
- To elect the following English Council members  
a) Ivan Neo Seok Kok  
选举 a) Ivan Neo Seok Kok 为勿洛信义会英文部执事
- Resolution 9  
决议案 9
- To elect the following Chinese section Deacons  
选举以下各位为华文部会吏
- a) Wang Mei Hsiong 王美雄
  - b) Tso Cheuk Kuen 曹焯权
  - c) Wong Ka Heung 黄家香

This Notice has been made available on the Bedok Lutheran Church's website and may be accessed at <https://blc.lutheran.org.sg>

这通告已在本教会的网页上发布, 并可通过 <https://blc.lutheran.org.sg> 查阅



## Bedok Lutheran Church 勿洛基督教信義會

### Attached are:

- (Annex 1) Appointment of Committees  
(附件 1) 本次会议的任命委员会
- (Annex 2) 42<sup>nd</sup> AGM Agenda  
(附件 2) 本次会议的议程
- (Annex 3) 2020 AGM Report  
(附件 3) 2020 常年大会报告
- (Annex 4) The Audited Financial Statements and Auditor's Report for Financial Year ended on 31<sup>st</sup> December 2020  
(附件 4) 截至 2020 年 12 月 31 日的财政年度已审计财务报表和审计报告
- (Annex 5) Proposed Central Budget, English Congregation Budget and Chinese Congregation Budget for Year 2021  
(附件 5) 建议的 2021 年中央预算, 英文部和华文部预算
- (Annex 6) Proxy Form  
(附件 6) 授权委托书
- (Annex 7) Particulars of the electronic means by which the meeting will be conducted and how members may participate in/access the meeting and other administrative detail  
(附件 7) 电子方式召开会议细节, 以及会员如何参与/进入会议, 以及其他行政细节



## Bedok Lutheran Church 勿洛基督教信義會

### Important Notes 注意事项:

In light of the COVID-19 situation and pursuant to the relevant order under the COVID-19 (Temporary Measures) Act 2020, the following arrangements will be adopted for the Annual General Meeting:

根据 COVID-19 的情况，并根据 2020 年 COVID-19（临时措施）法令的有关法例，年度会员大会将采用以下安排：

(a) A member will not be able to attend the Annual General Meeting in person. A member may only attend the Annual General Meeting by observing and listening to the proceedings of the meeting by electronic means. The details are attached in [Annex 7];

会员将不能亲自出席会员常年大会。会员只能以电子方式观察和聆听会议进行，来出席会员常年大会。详情见[附件 7]；

(a) A member may submit questions to Bedok Lutheran Church via post or email to [laipheng@lutheran.org.sg](mailto:laipheng@lutheran.org.sg) for Chinese congregation or [lizkoh@lutheran.org.sg](mailto:lizkoh@lutheran.org.sg) for English Congregation. The questions must reach the charity no later than forty-eight (48) hours before the AGM.

会员可以通过邮寄或电子邮件提出问题。这些问题必须在常年大会召开之前 48 小时寄达本会，或华文部会员可电邮至 [laipheng@lutheran.org.sg](mailto:laipheng@lutheran.org.sg) 及英文部会员可电邮至 [lizkoh@lutheran.org.sg](mailto:lizkoh@lutheran.org.sg)

(b) All substantial and relevant questions will be addressed prior to, or at, the Annual General Meeting.

所有重大和相关问题将在常年大会之前或当日解决。



## Bedok Lutheran Church 勿洛基督教信義會

(c) A member may only vote by appointing the Chairman of the meeting as the member's proxy to vote at the meeting by depositing with Bedok Lutheran Church an instrument of appointment (also known as "the Proxy Form") by post to 485 Bedok South Ave 2, Singapore 469315, or by electronic mail to [laipheng@lutheran.org.sg](mailto:laipheng@lutheran.org.sg) for Chinese congregation or [lizkoh@lutheran.org.sg](mailto:lizkoh@lutheran.org.sg) for English Congregation. Alternatively members may also take pictures of the completed Proxy Form and WhatsApp it to 9859 2952 for Chinese congregation or 9767 1597 for English Congregation. The completed Proxy Form must reach the Church by **16<sup>th</sup> May 2021**. A copy of the Proxy Form is attached in [Annex 6]. The Proxy Form will be mailed to all voting members. In appointing the Chairman of the meeting as a proxy, a member must give specific instructions with regards to voting, or abstentions from voting, in the form of proxy, failing which the appointment may be treated as invalid.

会员只能通过委任会议主席来投票/表决，故请必须在2021年5月16日常年大会前把授权委托书填妥并邮寄至勿洛信义会，或华文部会员可电邮至 [laipheng@lutheran.org.sg](mailto:laipheng@lutheran.org.sg) 及英文部会员可电邮至 [lizkoh@lutheran.org.sg](mailto:lizkoh@lutheran.org.sg) 以任命会议主席为会员的授权委托人。会员也可把填妥的授权委托书拍照并 WhatsApp 至华文部的 9859 2952 或英文部的 9767 1597。授权委托书副本附于 [附件 6]。授权委托书将于邮寄方式寄给有投票权的会友。在任命会议主席为授权委托人时，会员必须给与授权委托人就投票或弃权作出具体指示，否则，该任命可被视为无效。

Regards,  
主内平安  
Lim Leng Wah

Chairman Joint Council, Bedok Lutheran Church (勿洛信义会联合执事会主席)